

れいわ ねんど
令和5年度

がっこう じゅんかい こうえん じぎょう
学校巡回公演事業
わろ てい
<笑てっ亭>

よ せ えん げい かん しょう
寄席演芸の鑑賞

らくご け むずか げいのう いま わ ふるくさ
落語は決して難しい芸能ではありません。今までの"分かりにくい、古臭い"

せんにゆうかん すべ す じゅうぶん たの
という先入観を全て捨てて、十分にお楽しみください。

らくご らくごか ひとり さまざま とうじょうじんぶつ えん さまざま ばめん きやくさま そうぞう
落語は落語家一人が様々な登場人物を演じ、様々な場面をお客様に想像して

きやくさま つく あ わら げい
いただく、いわばお客様とのコミュニケーションで作上げる「笑い」の芸です。

かた は せかいさいこう わげい らくご たんのう
肩ひじ張らずに、世界最高の話芸「落語」をたっぷりとお堪能ください。

Hello! laugh and peace!
笑てっ亭
わろう てい
上方落語と英語落語



制作：影向舎

し
知っていますか? ~10月1日は「国際音楽の日」です~

ねん
1977年にユネスコのようせい せつりつ こくさいおんがくひょうぎかい かいぎ よくとし
1978年から毎年10月1日を、世界の人が音楽を通じてお互いに仲良くなり交流
を深めていくために「国際音楽の日」とすることにしました。
日本では、1994年から毎年10月1日を「国際音楽の日」と定めています。

がっこうじゅんかいこうえんじぎょう
学校巡回公演事業

しょうがっこう ちゅうがっこう ぶんかげいじゆつだんたい じつえんげいじゆつ じゅんかいこうえん おこな
小学校・中学校等において文化芸術団体による実演芸術の巡回公演を行い、
こども しつ たか ぶんかげいじゆつ かんしょう たいげん きかい かくほ こども
子供たちが質の高い文化芸術を鑑賞・体験する機会を確保するとともに、子供たちの
ゆた そうぞうりょく そうぞうりょく しこうりょく のうりょく やしな
豊かな創造力・想像力や、思考力、コミュニケーション能力などを養い、
しょうらい げいじゆつか かんきやくそう いくせい すぐ ぶんかげいじゆつ そうぞう し もくてき
将来の芸術家や観客層を育成し、優れた文化芸術の創造に資することを目的としています。
こども じつえんしどうまた かんしょうしどう おこな
ワークショップでは、子供たちに実演指導又は鑑賞指導を行います。
じつえん こども さんか くふう おこな
また、実演においては、子供たちが参加できる工夫を行います。



文化庁
舞台芸術等総合支援事業(学校巡回公演)
独立行政法人日本芸術文化振興会

○落語とは

一人で複数の人を演じながらお話が進行する笑いの芸。庶民の生活や、お伽噺などを滑稽な内容として語るもので、噺の結末にオチがつくのが特徴です。使われる小道具は扇子と手拭いの2つだけです。これらを色々なものに見立て落語の演出効果として利用します。

○上方落語とは

大阪など関西圏を中心に発展した上方落語は大きな通りの道々で、行き交う人を呼び留めて演じた「辻噺」を起源とするため、にぎやかな話が中心になります。東京を中心に発展した江戸落語はお客様のいるお家やお店などに呼ばれて演じる「座敷噺」の形で発展したため、じっくりと聴かせる話が多いです。上方落語は演出も派手で、演者の前に見台という小机のような道具を置き、小拍子を叩きながら演じることもあります。

○英語落語とは

世界中の人たちに「落語というすごい芸能を知らしめたい」「落語で笑わせたい」、そのような思いで桂かい枝は英語落語を始めました。海外だけでなく、国内でも演じてみると「面白い!」「分かりやすい!」という大きな反響がありました。英語落語に出てくる英語表現や英単語は、日常生活で使われる分かりやすいフレーズがほとんど。教科書のような文字だけの英語ではなく、表情や身振りの付いた生きた英語で表現するのが英語落語です。だから英語が少し苦手な方でも、気軽に楽しんでいただけます。

桂かい枝 かつら かいし

1994年、上方落語の五代目桂文枝に入門。早くから古典落語だけでなく、新作落語・英語落語にも挑戦、落語への多角的な目線と独自の解釈を加える高座は爆笑必至。上方落語の時代を担う存在として期待されている。



桂福龍 かつら ふくりゅう

カナダのウィニペグ市出身。2001年に来日し、英語を教えながら、日本文化を学ぶ。2013年頃より落語に興味を持ち、英語落語と出会う。2016年に桂福団治一門に入門。



プログラム

1

かみがた らくご
上方落語 かつら
桂かい枝

2

えいご らくご
英語落語 かつら ふくりゅう
桂福龍

3

えいご らくご
英語落語 かつら
桂かい枝

4

かみがた らくご
上方落語チャレンジ たいけん
＜体験コーナー＞

※プログラム内容は変更の可能性がございます。